

Verbes à particules anglais - phrasal verbs (T à Z)

take after = tenir de

- she takes after her grandmother → elle tient de sa grand-mère

take apart = démonter

- Jack took the car apart → Jack a démonté la voiture

take away

1. enlever, emporter

- she took the plates away → elle a enlevé les assiettes
- a chicken curry to take away → un curry de poulet à emporter

2. emmener

- the police took him away → la police l'a emmené

take back = rapporter

- I took the jeans back to the shop → j'ai rapporté le jean au magasin

take down

1. démonter

- they took the tent down → ils ont démonté la tente

2. enlever

- she took the poster down → elle a enlevé le poster

3. noter

- he took down her name and address → il a noté son nom et son adresse

take off

1. décoller

- the plane takes off at 5 am. → l'avion décolle à 5 heures

2. enlever

- she took her shoes off → elle a enlevé ses chaussures
- to take one's clothes off → se déshabiller
- he took his clothes off → il s'est déshabillé

take out

1. sortir

- he took the gun out of the drawer → il a sorti l'arme du tiroir

2. retirer

- I'm going to take some money out of the bank → je vais retirer de l'argent à la banque
- **to take somebody out to dinner** → emmener quelqu'un dîner

take up

1. se mettre à

- he's taken up golf → il s'est mis au golf

2. prendre

- that box takes up too much room → ce carton prend trop de place

tear down = démolir

- they're going to tear the old factory down → ils vont démolir la vieille usine

tear out = arracher

- I tore the page out → j'ai arraché la page

tear up = déchirer

- he tore up the letter → il a déchiré la lettre

tell off = gronder

- my teacher told me off → ma maîtresse m'a grondé

think about

1. penser à

- what are you thinking about? → à quoi tu penses
- I'm thinking about the party → je pense à la fête

2. penser de

- what did you think about the film? → qu'as-tu pensé du film

3. réfléchir à

- I'll think about what you said → je réfléchirai à ce que tu m'as dit
- I'll think about it → j'y réfléchirai

think of = penser de

- what do you think of her? → que penses-tu d'elle

throw away = jeter

- I threw my ticket away → j'ai jeté mon billet

throw out

1. jeter

- I'm going to throw this stale bread out → je vais jeter ce pain rassis

2. mettre à la porte

- they threw him out → ils l'ont mis à la porte

throw up = vomir

- he threw up → il a vomi

tidy up = ranger

- help me to tidy up → aide-moi à ranger

tie up

1. ficeler

- she tied the package up with ribbon → elle a ficelé le paquet avec du ruban

2. attacher

- they tied up the prisoner → ils ont attaché le prisonnier

tip over

1. renverser

- she tipped the bottle over → elle a renversé la bouteille

2. se renverser

- the glass tipped over → le verre s'est renversé

toss away / toss out = jeter

- you can toss those old magazines out → tu peux jeter ces vieux magazines

try out = essayer

- try this hat on → essaie ce chapeau

turn around / turn round

1. se retourner

- he turned around when I came in → il s'est retourné quand je suis entrée

2. faire demi-tour

- the car turned around ou he turned the car around → il a fait demi-tour

3. tourner

- the wheel turned around → la roue a tourné

4. tourner dans l'autre sens

- they turned the table around → ils ont tourné la table dans l'autre sens

turn back = faire demi-tour

- we walked for an hour and then turned back → nous avons marché pendant une heure et puis nous avons fait demi-tour

turn down = rejeter

- they turned my offer down → ils ont rejeté mon offre

turn Into

1. changer en, transformer en

- the witch turned the prince into a frog → la sorcière a changé le prince en grenouille. / la sorcière a transformé le prince en grenouille

2. se transformer en

- the caterpillar turned into a butterfly → la chenille s'est transformée en papillon

turn off = éteindre

- turn the TV off → éteins la télé

turn on = allumer

- turn the radio on → allume la radio
- he turned the light on → il a allumé la lumière

turn over

1. retourner

- he turned his cards over → il a retourné ses cartes

2. se retourner

- she turned over and went back to sleep → elle s'est retournée et s'est rendormie

3. a changer de chaîne

- this film is no good. let's turn over. → ce film est nul. changeons de chaîne

turn up

1. mettre plus fort

- turn the music up → mets la musique plus fort

2. venir, arriver

- he didn't turn up → il n'est pas venu
- don't worry, it'll turn up → ne t'inquiète pas, tu vas le retrouver

wait for = attendre

- wait for me! → attends-moi
- he's waiting for the bus → il attend le bus

wake up

1. réveiller

- can you wake me up in the morning? → peux-tu me réveiller demain matin

2. se réveiller

- I woke up at seven → je me suis réveillé à sept heures

walk out = partir

- he just got up and walked out → il s'est levé et il est parti

warm up

1. réchauffer. faire réchauffer

- I'll warm up some apple pie → je vais réchauffer de la tarte aux pommes. / je vais faire réchauffer de la tarte aux pommes

2. se réchauffer

- come and warm up in front of the fire → viens te réchauffer devant le feu

3. s'échauffer

- the athletes are warming up → les athlètes s'échauffent

wash up

1. faire la vaisselle

- can you wash up? → tu peux faire la vaisselle

2. se laver

- go and wash up before dinner → va te laver avant de manger

watch out = faire attention

- watch out, there's a car coming! → fais attention, il y a une voiture

wear out

1. user

- I've worn out my shoes → j'ai usé mes chaussures

2. s'user

- my shoes wear out quickly → mes chaussures s'usent vite

3. épuiser

- that journey has worn me out → ce voyage m'a épuisé

wind up se retrouver

- he wound up in jail → il s'est retrouvé en prison

wipe up essuyer

- she wiped up the coffee → elle a essuyé le café

work out

1. trouver

- I've worked out the answer → j'ai trouvé la réponse

2. résoudre

- have you worked out the answer? → as-tu résolu le problème

3. calculer

- I'll work out the total → je vais calculer le total

4. comprendre

- I can't work it out je ne comprends pas

5. se passer

- everything worked out well → tout s'est bien passé

6. faire de l'exercice

- he works out every morning → il fait de l'exercice tous les matins

write back = répondre

- I sent her a letter but she didn't write back → je lui ai envoyé une lettre mais elle n'a pas répondu

write down = noter

- he wrote down everything I said → il a noté tout ce que je lui ai dit

©Anglais-rapide.fr